

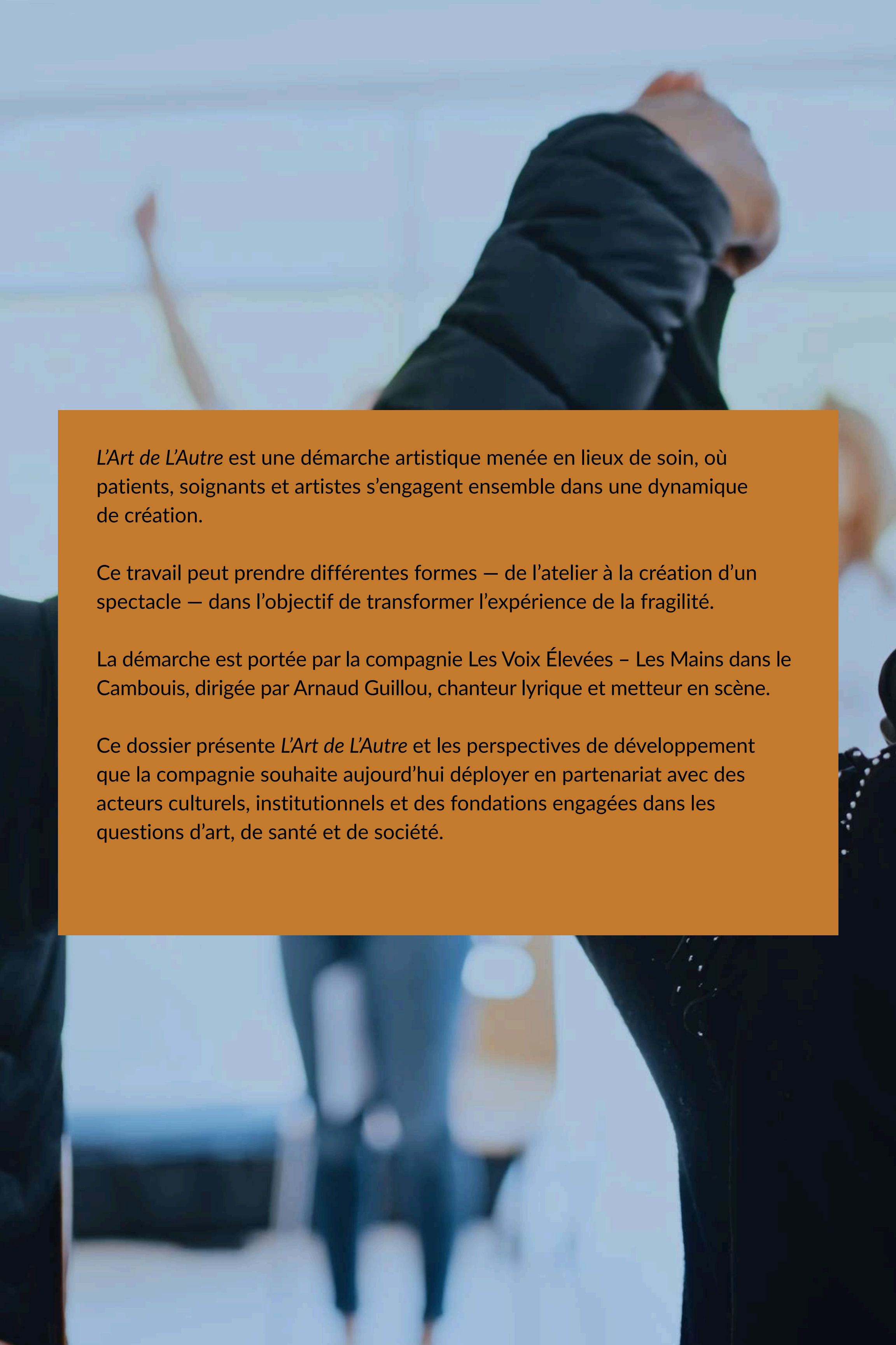


L'ART DE L'AUTRE

Démarche artistique
en lieux de soin


Les voix élevées
— LES MAINS DANS LE CAMBOUIS —

COMPAGNIE LYRIQUE



L'Art de L'Autre est une démarche artistique menée en lieux de soin, où patients, soignants et artistes s'engagent ensemble dans une dynamique de création.

Ce travail peut prendre différentes formes – de l'atelier à la création d'un spectacle – dans l'objectif de transformer l'expérience de la fragilité.

La démarche est portée par la compagnie Les Voix Élevées – Les Mains dans le Cambouis, dirigée par Arnaud Guillou, chanteur lyrique et metteur en scène.

Ce dossier présente *L'Art de L'Autre* et les perspectives de développement que la compagnie souhaite aujourd'hui déployer en partenariat avec des acteurs culturels, institutionnels et des fondations engagées dans les questions d'art, de santé et de société.



LA DÉMARCHE

C'est en mettant en commun nos bosses et nos creux
que l'on peut stabiliser un monde.

Depuis plusieurs années, la compagnie *Les Voix Élevées – Les Mains dans le Cambouis*, dirigée par Arnaud Guillou – en collaboration avec la structure culturelle itinérante *5^e Saison* – développe des projets artistiques dans des contextes où la vie est traversée par des épreuves : hôpitaux, structures médico-sociales, lieux d'accompagnement ou d'accueil.

De ces expériences est née *L'Art de L'Autre*.

Au fil des projets menés dans différents services hospitaliers, la démarche s'est structurée. Elle repose aujourd'hui sur une méthode pensée pour s'adapter aux réalités des lieux de soin tout en maintenant une exigence artistique.

Dans ces contextes où les personnes sont souvent réduites à leur pathologie, leur handicap ou les difficultés qu'elles traversent, *L'Art de L'Autre* propose un déplacement : prendre part à un projet artistique.

La vulnérabilité n'y est plus envisagée comme une faiblesse à dissimuler, mais comme un endroit profondément humain où chacun peut reconnaître quelque chose de lui-même dans l'autre.

Ce travail peut prendre différentes formes selon les situations, mais le principe reste le même : explorer différentes formes d'expression – écriture, musique, chant, danse ou jeu – dans un cadre artistique exigeant.

Patients, soignants et artistes s'y rencontrent autrement à travers une création collective où chacun contribue à une aventure artistique commune.



**NOS
CONVICTIONS**

**La vulnérabilité,
c'est toucher le cœur battant de l'humain.**

La vulnérabilité me bouleverse.

Parce qu'elle donne à voir l'humain, sans fards, sans masque.

Parce qu'elle est au cœur de notre condition humaine, quels que soient nos parcours ou nos rôles.

L'art, comme je le conçois, se désaltère à cette source : on ne fait pas de spectacles avec des personnages parfaits et linéaires, ils n'existent pas, ne nous ressemblent pas et personne ne peut s'y mirer. Dans nos spectacles, on cherche la vie, et cette vie, elle sourd de la faille, de l'incident, de la rupture, de l'autre angle de vue, de l'étrange, du surprenant, de l'erreur féconde. Le fameux chaos qui fait naître l'étoile dansante de Nietzsche.

Si l'art transcende la vulnérabilité pour en faire un élan de vie à partager, il a donc toute sa place dans les lieux de soin.

Il ouvre des espaces où se joue notre capacité collective à contempler la fragilité de l'autre, et à y reconnaître la sienne.

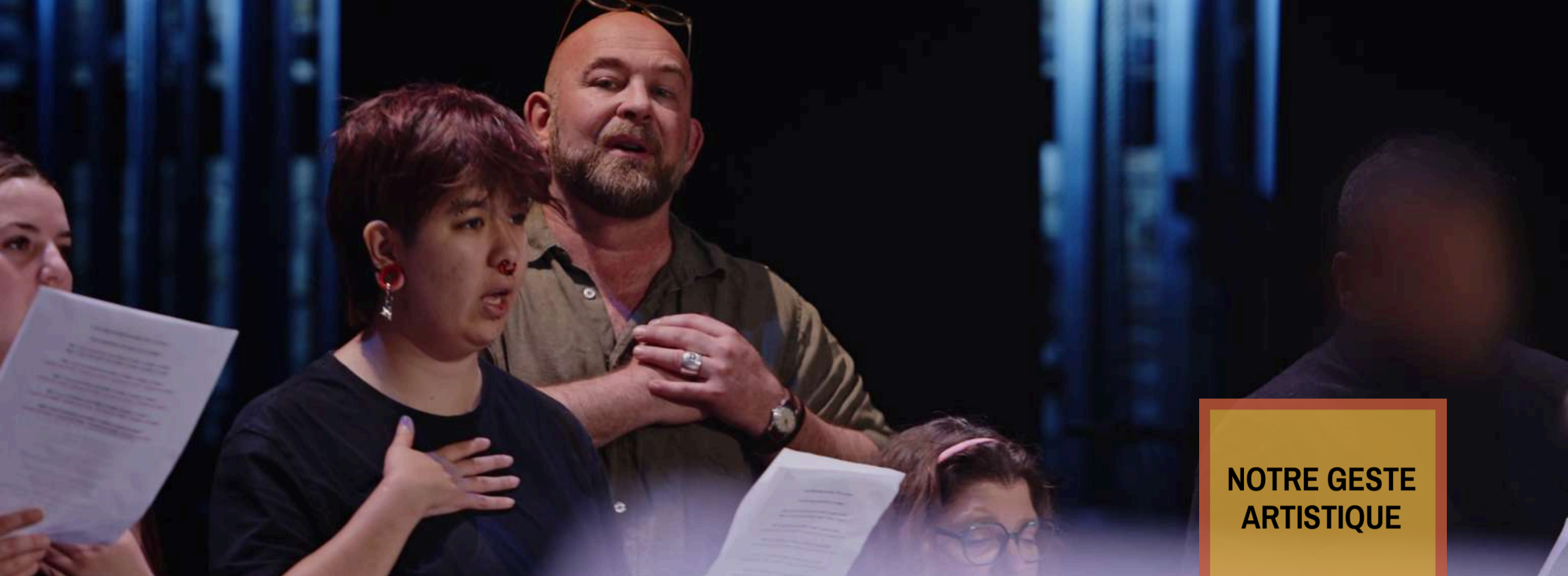
Dans une société souvent marquée par l'injonction à la performance et à la réussite, *L'Art de L'Autre* propose une autre perspective : reconnaître la robustesse des parcours cabossés.

La création ne nie pas les blessures : elle les constate, en prend soin, les raconte et les exprime pour ne pas qu'elles s'impriment.

Elle redonne une voix, une présence et une identité à des personnes qui ont souvent perdu confiance en leurs capacités d'agir ou d'être au monde.

L'Art de L'Autre autorise chacun à exister et à réaffirmer sa dignité, à sortir d'une image de soi définie par la seule pathologie pour être simplement un homme ou une femme, imparfait.e mais capable.

**Arnaud Guillou,
Directeur artistique**



**NOTRE GESTE
ARTISTIQUE**

Quand la fragilité devient silence, l'art lui redonne voix.

Dans *L'Art de L'Autre*, la fragilité n'est pas un sujet à observer ni une réalité à exposer. Elle devient une matière de création.

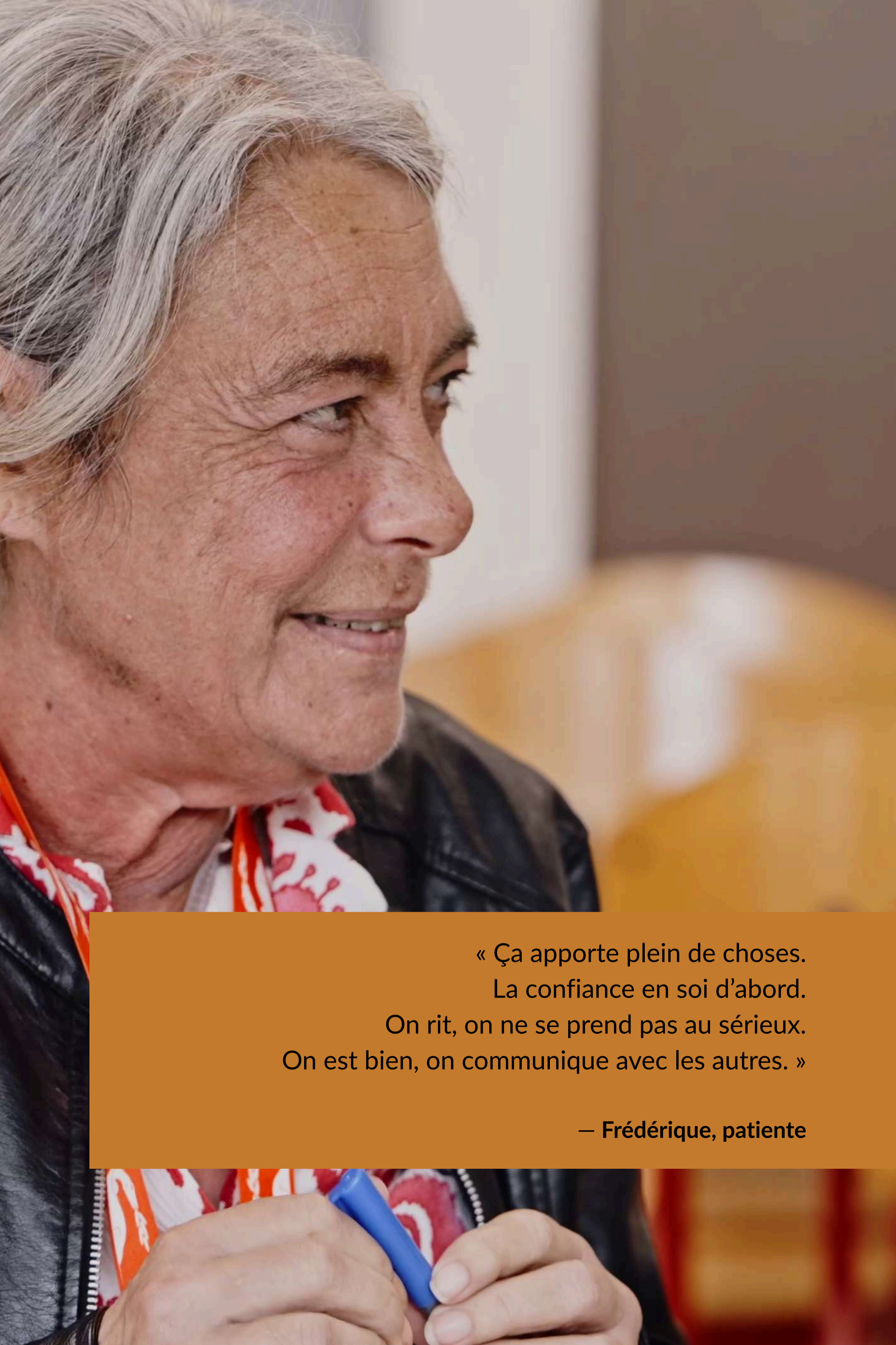
Les expériences de vie, les récits, les imaginaires et les émotions des participants nourrissent un travail qui leur donne forme : un texte, une mélodie, une chanson, un geste ou une scène.

Cette démarche ne relève ni de l'art-thérapie ni d'une activité de médiation culturelle. Elle s'inscrit dans une pratique artistique portée par des artistes professionnels, engagés dans un véritable travail de création avec les participants. Ils partagent leurs outils et leur expérience, ouvrent des pistes, stimulent l'imagination et accompagnent la mise en forme de ce qui émerge.

Peu à peu, une phrase écrite devient un texte chanté, une improvisation donne naissance à une mélodie, un geste ou une image devient une scène. Et toute cette matière vivante s'organise dans une composition plus large.

C'est dans cette exigence que s'inscrivent les effets humains et relationnels du projet.

Les participants prennent ainsi part à la fabrication d'une œuvre et contribuent à une dynamique collective où chacun peut trouver sa place.



« Ça apporte plein de choses.
La confiance en soi d'abord.
On rit, on ne se prend pas au sérieux.
On est bien, on communique avec les autres. »

— Frédérique, patiente



LES PROJETS

L'art ne se dépose pas dans les lieux de soin,
il s'y invente.

L'Art de L'Autre repose sur un principe simple — ouvrir un cadre de création partagé entre patients, soignants et artistes — décliné en trois volets complémentaires : découverte, exploration et création, qui peuvent exister de manière indépendante ou s'articuler comme les étapes d'un parcours.

Ces volets s'adaptent aux réalités du terrain — publics, rythmes des services, possibilités d'engagement — et permettent de déployer la démarche sur des temporalités variées, de quelques ateliers à des projets au long cours, en ajustant le cadre de travail aux contextes rencontrés.

En croisant les disciplines — écriture, musique, chant, théâtre, danse — la démarche ouvre des espaces d'expression multiples : des émotions prennent forme autrement, parfois là où les mots ne suffisent plus ; la voix se transforme, se pose, s'affirme dans une écoute collective ; le corps devient un espace où peuvent se dire tensions, élans et sensations.

Cette organisation n'est pas une juxtaposition de formats, mais un choix de méthode : inventer, avec les équipes et les participants, une manière singulière de faire groupe et de travailler ensemble. Elle permet d'installer progressivement une relation de confiance et de faire émerger, au fil du temps, une véritable collaboration.





DÉCOUVERTE

Vivre une première expérience de création artistique collective

Le volet *Découverte* repose sur des ateliers d'initiation à destination de groupes souhaitant entrer dans une pratique artistique sans s'engager immédiatement dans un projet long.

Chaque atelier se concentre sur une discipline principale — écriture, chant, théâtre, danse ou musique — choisie en fonction du contexte et des publics. Les participants sont invités à explorer à travers des propositions concrètes et accessibles : écriture accompagnée, travail choral sur la voix, improvisations théâtrales...

Peu à peu, un groupe se forme. Chacun découvre qu'il peut prendre part à ce qui se fabrique, quel que soit son parcours ou son expérience.

Ce volet constitue souvent une première étape dans la relation avec la structure partenaire. Il permet de découvrir la démarche, de créer un premier lien avec les équipes et, parfois, de donner envie de poursuivre l'expérience.





EXPLORATION

Un cycle d'ateliers pour expérimenter différentes formes artistiques

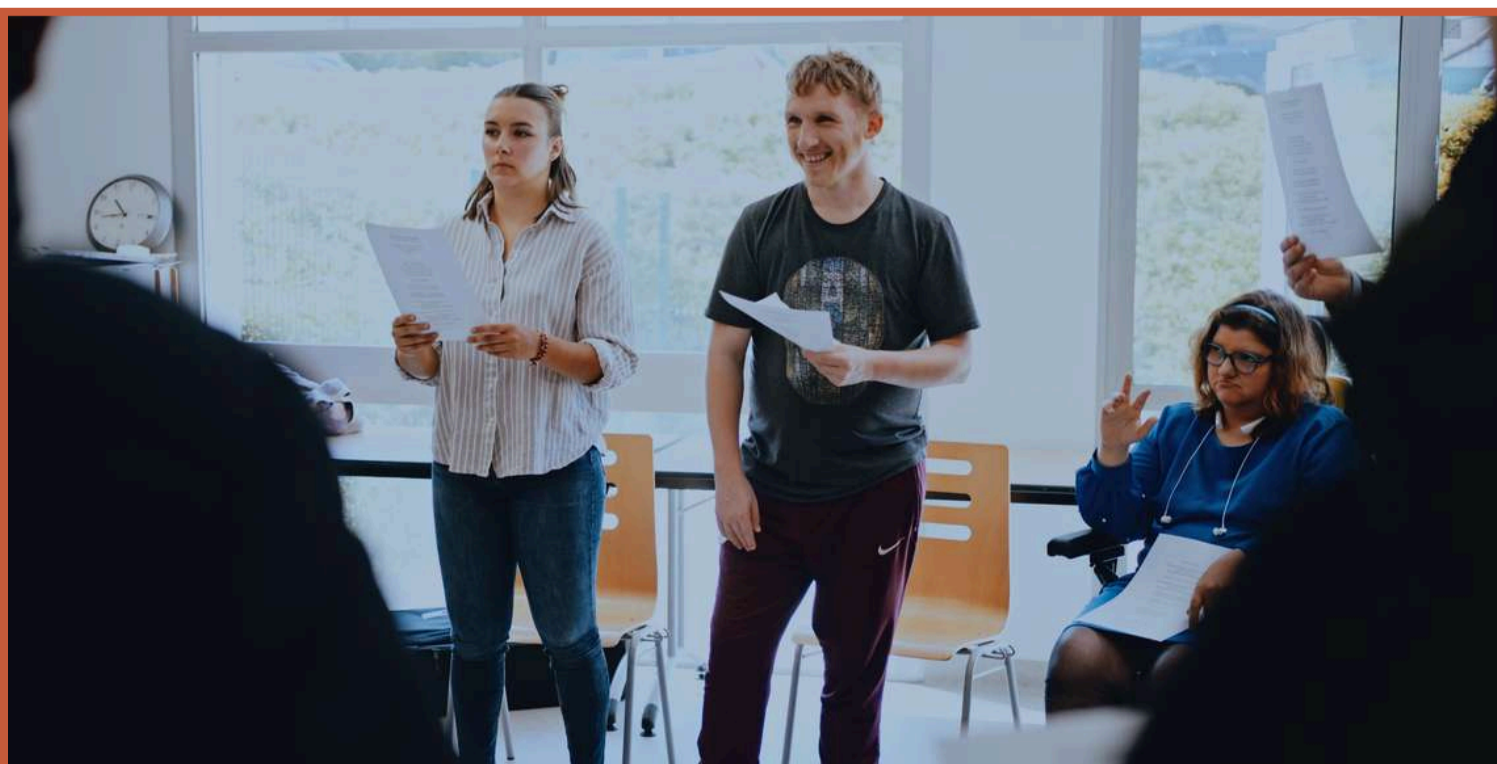
Le volet *Exploration* permet d'engager un travail artistique plus approfondi avec un ou plusieurs groupes de participants. Les ateliers s'inscrivent dans la durée et croisent plusieurs disciplines.

Les participants expérimentent avec les artistes professionnels différentes pratiques qui se nourrissent les unes des autres : écrire des textes, composer une mélodie, former une chorale, inventer des situations théâtrales, imaginer une chorégraphie.

Ces fragments sont retravaillés et assemblés au fil des séances, permettant au groupe de construire progressivement un langage artistique commun et de faire émerger des formes scéniques ou musicales.

Ce volet permet d'entrer pleinement dans la démarche *L'Art de L'Autre* : prendre le temps de chercher, d'essayer, de transformer ensemble ce qui émerge.

Selon les contextes, ce travail peut donner lieu à une restitution légère permettant de partager le chemin parcouru avec les équipes, les proches ou d'autres participants.





CRÉATION

Une immersion dans le processus de création pour faire œuvre commune

Le volet *Création* permet de concevoir, sur une année, un spectacle réunissant des patients de différents services, des soignants et des artistes de la compagnie au sein d'une troupe éphémère.

Le spectacle s'appuie sur une œuvre choisie pour sa capacité à donner forme, voix et dignité à des existences fragilisées, sans les réduire à leur vulnérabilité. Elle constitue le fil rouge du travail mené tout au long du projet : écriture des textes, composition musicale, création de costumes et d'accessoires, travail d'interprétation théâtrale, de chant choral et de danse. Peu à peu, les propositions se transforment et s'assemblent pour construire l'univers du spectacle.

Puis vient le temps de la scène : les participants deviennent les interprètes du spectacle, aux côtés des artistes de la compagnie. Guidés par Arnaud Guillou, ils acquièrent des repères concrets — posture, souffle, écoute, présence — nécessaires pour jouer ensemble.

Le spectacle est ensuite présenté dans un lieu culturel partenaire, devant les familles, les proches, les équipes et des publics extérieurs. La représentation donne à voir les croisements d'univers — artistiques et humains — traversés tout au long du travail.

En réunissant sur scène patients, soignants et artistes, la création contribue à déplacer les regards et à questionner les représentations associées à la fragilité, à la maladie ou à la norme.





Travailler artistiquement dans les lieux de soin soulève plusieurs questions. Comment créer un cadre artistique exigeant tout en s'adaptant aux rythmes du soin et aux fragilités des participants ? Comment permettre à chacun de s'engager dans le travail, selon ses capacités ? Comment faire de ces ateliers de véritables espaces de rencontre et d'expression ?

L'Art de L'Autre repose sur un dispositif de travail conçu pour permettre à la création de se déployer dans le respect des personnes et des réalités du soin.

Une exigence artistique

Les interventions proposées ne sont pas des animations ou des activités occupationnelles. Elles reposent sur un véritable travail de création porté par des artistes professionnels, qui transmettent leurs outils aux participants.

Une création accessible à chacun

La création se construit pas à pas, dans un processus accessible à tous. Les modalités de participation peuvent être ajustées, sans renoncer à l'exigence artistique.

La contribution de chacun

L'ambition artistique est collective : chacun contribue à l'œuvre selon ses possibilités, son rythme et son désir d'engagement.

Un travail construit avec les équipes

Les projets sont élaborés en collaboration étroite avec les équipes des structures d'accueil. Ils ne sont pas plaqués sur un lieu, mais imaginés avec celles et ceux qui le font vivre au quotidien. Les objectifs, les modalités de participation et le calendrier sont définis conjointement afin de garantir un cadre adapté au fonctionnement du lieu et aux besoins des participants.

Un cadre éthique clair

Les projets reposent sur le respect des personnes, le consentement, le droit à l'image, la confidentialité et l'attention portée au rythme de chacun.



ARNAUD
GUILLOU
ET C^{IE}

Diplômé du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (CNSMDP) en chant lyrique, Arnaud Guillou débute sa carrière comme soliste et se produit sur plusieurs scènes d'opéra.

En 2015, désireux d'élargir son travail au-delà du rôle d'interprète, il fonde la Cie *Les Voix Élevées - Les Mains dans le Cambouis* afin de rendre l'opéra plus accessible aux publics néophytes.

Un grave accident de moto en 2016 l'amène à vivre plusieurs mois en parcours de soin. Cette expérience marque un tournant et ouvre une réflexion durable sur la vulnérabilité, la dignité humaine et la place que l'art peut occuper dans des moments de fragilité.

Depuis, Arnaud Guillou a conçu plusieurs créations interdisciplinaires : *Rigoletto, sérieusement ?* met en perspective la figure de la difformité dans l'opéra de Verdi. *Séraphine, sans rivale* explore la frontière entre création artistique et trouble psychique. *Cendrillon, drôle d'oiseau* questionne les normes sociales à travers le prisme de l'autisme.

Ces créations posent une même question artistique : comment donner forme, voix et dignité à des existences fragilisées sans les réduire à leur vulnérabilité ?

Parallèlement, il développe des projets artistiques dans des contextes de soin. Ces expériences ont donné naissance à *L'Art de L'Autre*, une démarche qui ouvre le processus de création à des personnes fragilisées par la vie.

Les spectacles et les projets menés dans les lieux de soin se nourrissent ainsi mutuellement : les créations interrogent la fragilité humaine sur scène, tandis que *L'Art de L'Autre* permet d'explorer ces questions au contact des participants et des équipes de soin.

La prochaine création d'Arnaud Guillou prolongera ce dialogue en intégrant soignants et patients.



5^e Saison : Un Lab. Art et Soins en territoires

La démarche *L'Art de L'Autre* se développe en lien avec *5^e Saison*, structure culturelle itinérante engagée dans la rencontre entre création artistique, territoires et publics.

Cette collaboration inscrit les projets dans un écosystème associant établissements de santé, partenaires culturels et acteurs institutionnels.

5e Saison accompagne la démarche à plusieurs niveaux : conception des projets, coordination, ancrage territorial et articulation avec les partenaires.

Ce travail conjoint permet d'ajuster les projets aux réalités des territoires et de construire des collaborations durables.

Il s'inscrit notamment dans le *Lab. Art & Soins*, un espace de réflexion et d'expérimentation réunissant artistes, professionnel.le.s de la santé et acteurs culturels afin d'explorer de nouvelles formes de collaboration entre art et soins.





Centre hospitalier de Sud Seine-et-Marne : un partenaire d'expérimentation

Le Centre hospitalier Sud Seine-et-Marne constitue un terrain d'expérimentation majeur pour *L'Art de L'Autre*, où la démarche s'est construite et développée au fil de plusieurs années. Elle s'est déployée dans plusieurs services — psychiatrie, unités pour personnes âgées, accompagnement d'adultes, d'adolescents et d'enfants — permettant d'en éprouver les modalités dans des contextes variés.

Au fil des interventions, différents formats ont été mis en œuvre — découverte, exploration, création — et plusieurs formes artistiques ont été explorées : chant, théâtre, écriture, arts plastiques. Ce travail a permis d'affiner les modalités, en ajustant le cadre aux réalités du soin tout en maintenant une exigence artistique.

Un nouveau projet est actuellement en cours : *Pardon pour nos silences*, mené avec plusieurs services psychiatriques. Inscrit dans le volet *Création*, il réunit des participants issus de différents services autour d'un travail d'écriture, de composition musicale et d'expression scénique, avec pour aboutissement un spectacle présenté en juin 2026.

— Pour découvrir concrètement la démarche *L'Art de L'Autre*,
vous êtes invités à découvrir
"Pardon pour nos silences"
le 18 juin 2026 à 14h30
à La Scène du Loing (Nemours)



« C'est quelque chose d'assez merveilleux
dans le monde de l'hôpital,
de pouvoir vivre des moments magiques
comme ceux que l'on a traversés. »

– Florence, psychologue



UN PROJET
À IMPACTS

La fragilité est une source de création,
la création transforme l'expérience de la fragilité.

Depuis 2022, les projets *L'Art de L'Autre* ont représenté plus de 600 heures d'ateliers et touché :

- 160 patient.e.s / 34 soignant.es / 350 proches aidant.e.s
- 1500 spectateur.trice.s ayant assisté aux créations

La démarche s'inscrit dans une approche qui rejoint les principes de la santé intégrative, en reconnaissant l'importance des dimensions relationnelles, culturelles et sensibles dans les parcours de soin. Sans se substituer au travail médical ou thérapeutique, la pratique artistique constitue un complément qui mobilise d'autres ressources : expression, imagination, relation.

Les observations issues du travail mené font apparaître des effets à plusieurs niveaux :

Pour les participants

- un apaisement de certaines tensions (anxiété, isolement)
- un sentiment d'appartenance à un collectif, au-delà des rôles et des parcours
- une reprise de la parole et de l'expression, une capacité à imaginer, proposer, agir
- la réappropriation d'une identité qui ne se réduit pas à la maladie
- une capacité à se projeter à nouveau et à se réinscrire progressivement dans la vie sociale

Dans les relations

- un déplacement des liens entre patients et soignants
- l'émergence d'autres modes de relation, en dehors de leurs rôles habituels
- une attention renouvelée aux singularités de chacun

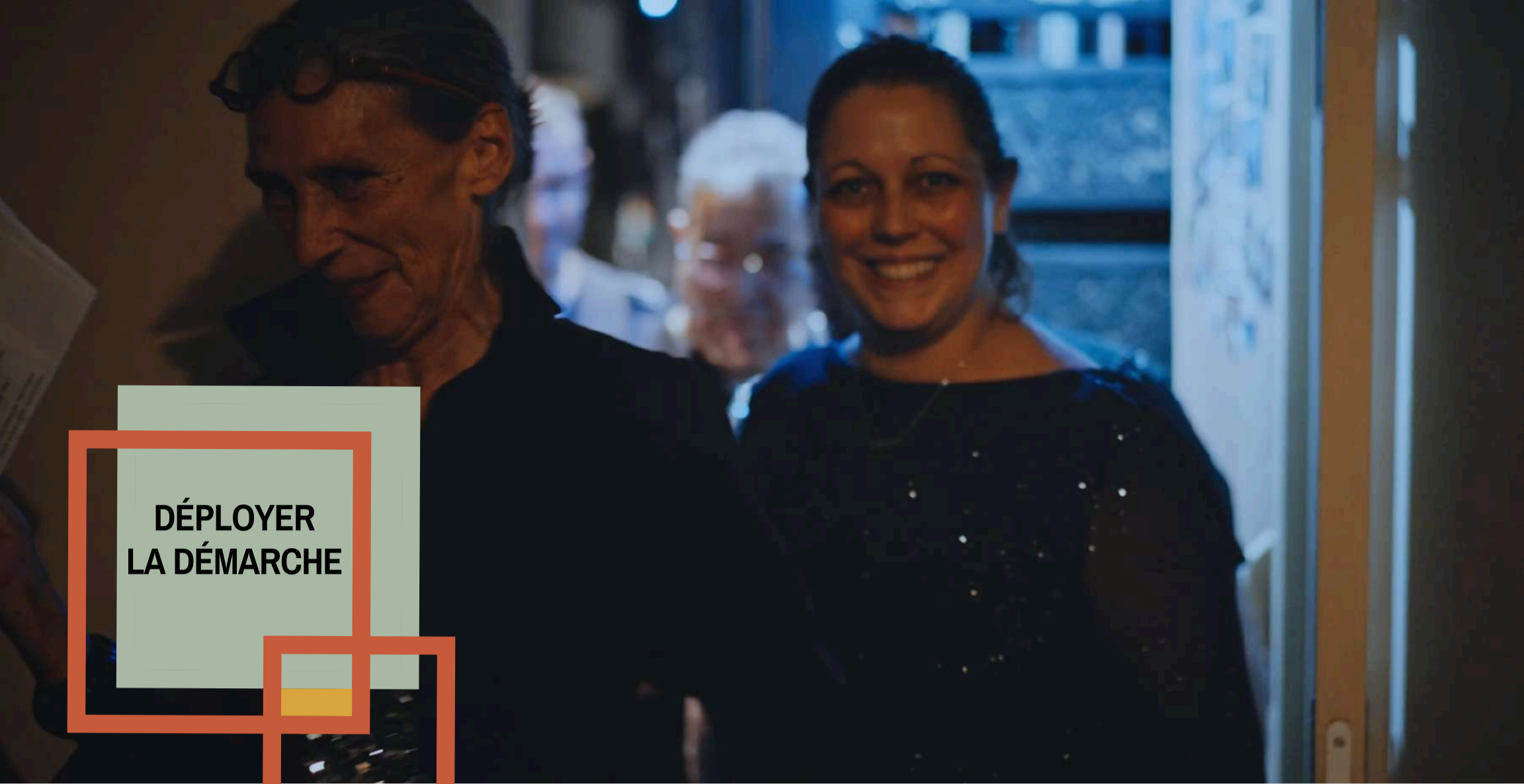
Dans les structures

- l'introduction de temps de création au sein du soin
- des dynamiques collectives différentes
- des espaces de respiration dans le quotidien



« Les artistes ne se contentent pas
de venir présenter une œuvre,
ils la partagent, ils la construisent avec nous. »

– Chloé, infirmière



**DÉPLOYER
LA DÉMARCHE**

Un programme structuré

Depuis plusieurs années, la démarche L'Art de L'Autre s'est construite à travers des projets menés en lien avec des établissements de santé et des partenaires culturels.

Elle constitue aujourd'hui un programme artistique structuré, articulé autour de trois volets complémentaires – découverte, exploration et création – permettant d'adapter les interventions aux réalités de chaque structure.

La démarche a été soutenue à plusieurs reprises dans le cadre du dispositif Culture et Santé (ARS / DRAC), et bénéficie du soutien de la Fondation Entreprendre pour Aider. Le projet fait également l'objet d'une étude menée par l'unité de recherche clinique du Centre hospitalier de Melun, entre 2025 et 2027.

Elle vise à documenter l'impact des pratiques artistiques en milieu de soin psychiatrique et à élaborer un protocole transférable d'intégration de l'art dans les parcours de soin.

Un déploiement à l'échelle de plusieurs territoires

L'objectif est désormais de développer cette démarche dans différents établissements et territoires, en s'appuyant sur un réseau de partenaires engagés.

Il s'agit à la fois d'amplifier les projets de création au long cours et de proposer des formats plus légers pour initier de nouvelles collaborations, en fonction des besoins des structures. Ce mouvement est déjà engagé, avec un nouveau projet en cours de montage pour 2026–2027 dans le Val-de-Marne, en partenariat avec l'IME Bel Air (Le Perreux-sur-Marne) et la Maison Nationale des Artistes (Nogent-sur-Marne).

L'enjeu est aujourd'hui de consolider cette dynamique pour inscrire les projets dans la durée et permettre leur déploiement dans différents territoires. Ce développement nécessite des moyens financiers complémentaires pour en structurer la mise en œuvre et accompagner sa montée en puissance.

Le développement de L'Art de L'Autre vise à mettre en œuvre :

- 2 projets *Création* (environ 50 participants issus de plusieurs services par projet)
- 4 à 5 projets *Exploration* (environ 30 participants issus de plusieurs services par projet)
- une dizaine de projets *Découverte* (environ 10-20 participants par projet)

L'Art de L'Autre pourrait ainsi toucher plusieurs centaines de participants – patients, soignants et accompagnants – et donner lieu à des restitutions publiques permettant de partager ces expériences avec les familles et les publics.

Soutenir L'Art de L'Autre, c'est :

- Inscrire durablement des temps de création dans les lieux de soin
- Permettre à des patients, soignants et proches de s'engager dans une démarche artistique exigeante
- Faire émerger des formes artistiques issues de ces expériences
- Développer des collaborations durables entre artistes, établissements de santé et acteurs culturels
- Ouvrir des espaces partagés entre patients et soignants
- Contribuer à transformer les regards portés sur la vulnérabilité

Si vous souhaitez accompagner le déploiement de L'Art de L'Autre, la compagnie Les Voix Élevées – Les Mains dans le Cambouis est à votre écoute pour imaginer avec vous les modalités de soutien les plus adaptées.



« On est souvent isolés chez soi et là, ça permet vraiment de se connecter aux autres. On crée une communauté et c'est important. »

— Salomé, patiente



CONTACTS

Siège Social

103 rue de l'hôtel Dieu
Chailly
77120 CHAILLY EN BRIE

Arnaud Guillou

Directeur artistique
arnaud.guillou@voix-elevees.fr

Nicolas Comby

Chargé de production
nicolascomby.production@gmail.com

Alexia Gourinal - 5^e Saison

Responsable de projets
alexia@5esaison.net

Jessica Pinhomme - 5^e Saison

Responsable de communication
jessica@5esaison.net

L'ART DE L'AUTRE

Démarche artistique
en lieux de soin



Les voix élevées

— LES MAINS DANS LE CAMBOUIS —

COMPAGNIE LYRIQUE

5 SAISON